



**ஸ்ரீசிவா ஜுவலரி**  
721 BLOOR ST. W.  
SUITE 2C, TORONTO  
**(416) 531-4867**

**FREE** மாதமிருமுறை

**15 FEBRUARY 1993** இலவசம்

**VLAMBARAM™**  
WE BRIDGE PEOPLE

# விளம்பரம்™

**(416) 282-8059**

உங்களுடைய சகல விதமான விளம்பரங்களிற்கும் எங்களை நாடுங்கள்  
TO PLACE YOUR AD CALL **VLAMBARAM™**

எத்திக்கும் தித்திக்கும்

## தேமதாரம்

வானொலி நிகழ்ச்சி

பிரதி வெள்ளிக்கிழமை இரவு  
10:00 - 12:00 மணி வரை  
**CHWO 1250 A.M.**  
அலைவரிசையில்  
கேட்டு மகிழ்ங்கள்.

விபரங்களுக்கு  
**ASIAN CULTURAL NETWORK**  
தொலைபேசி இலக்கம் **321-3225**

நதி III VLAMBARAM PUBLICATIONS, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONTARIO M1B 5P9 பாலம் 04

### BASEMENT FOR RENT

3 B/R, BRIGHT & CLEAN, CLOSE TO ALL FACILITIES, EGLINTON/BRIMLEY/MIDLAND. AVAILABLE IMMEDIATELY • CALL 261-3614

1 B/R, LARGE ROOM, KITCHEN, 3 PC WASHROOM, WASHER, DRYER. CLOSE TO TTC FINCH/MIDLAND • நாடன் 412-1208

2 B/R, SEPARATE ENTRANCE, STEPS TO TTC, CLOSE TO TTC, MALL • வேலை செய்யுங்கள் விரும்பத்தக்கது. (416) 491-9364

2 B/R, WASHROOM, WASHER, DRYER, CLOSE TO ALL FACILITIES, UTILITIES INCLUDED (VICTORIA PARK/FINCH) AVAILABLE FEB 93. உங்கள் தொடர்புகளுக்கு (416) 497-1253

2 B.R., VERY CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL. CLEAN BSMT. MIDLAND/HUNTINGWOOD தொடர்புகளுக்கு: குமார் 292-1623

1 B.R. (MAIN LEVEL BASEMENT), SEPARATE ENTRANCE, 4 APPLIANCES, CLOSE TO TTC, NON-SMOKER PREFERRED. AVAILABLE IMMEDIATELY • TEL: 282-5591

ஒரு அறை BASEMENT பாடசாலை, தமிழ்க்கடைகள், மல்வேன் மோல் (MALL), பெய்க்கல் செளரா அருகாமையில் இருக்கின்றன, ELDERLY PEOPLE/COUPLE விரும்பத்தக்கது. (NEILSON/MCLEVIN) தொடர்புகளுக்கு: 287-0002

1 B.R., MIN TO TTC, SEPARATE ENTRANCE, WASHER/DRYER/KITCHEN, 3 PC WASHROOM BIRCHMOUNT/LAWRENCE/ELLESMEERE AVAIL. IMMEDIATELY • (416) 285-9536

### ROOM FOR RENT

1 ROOM FOR RENT IN A 3 B/R HOUSE (WITH FOOD) GIRLS/LADIES PREFERRED, (PHARMAC/LAWRENCE) தொடர்புகளுக்கு (416) 285-8396

1 LARGE B/R, CLOSE TO MALL, தமிழ்க்கடை, STEPS TO TTC, WASHER /DRYER/CABLE/PARKING AVAILABLE FROM MARCH 01,93 தொடர்புகளுக்கு: 756-4258

1 B/R, CLOSE TO ALL FACILITIES, COOKING FACILITIES, SEPARATE WASHROOM (MARKHAM & ELLESMEERE) TEL: (416) 439-9340

சகல வசதியுடனான 1 BEDR ROOM (MASTER BEDROOM) வாடகைக்கு உண்டு. தனியான WASHROOM (McCOWAN & SHEPPARD) தொடர்புகளுக்கு: (416) 412-0549 (AFTER 3 P.M.)

### APARTMENT FOR RENT

2 B/R, CLOSE TO ALL AMENITIES ON SHEPPARD BETWEEN BAYVIEW & LESLIE • RENT ONLY \$662 PLEASE CALL: 862-3970 (9 TO 5 P.M.) 512-7779 (AFTER 6 P.M. OR WEEKENDS)

### APARTMENT FOR RENT

28.R. VICTORIA PARK / ST. CLAIR, பெரிய அறைகள், சகல வசதிகளும் இந்த இடத்திற்கு அருகாமையில் இருக்கின்றன. \$750 • WATER, CABLE, CAR PARKING INCLUDED புவியன் 755-6778

### HOUSE FOR RENT

4 B.R., SPACIOUS HOUSE, SEMI DETACH BUNGALOW, FINCH/VICTORIA PARK \$975+60% UTILITIES. AVAILABLE IMMEDIATELY CALL: SAM 496-9851

### ACCOMADATION IN A CONDO.

ONE/TWO BEDROOM, A1 LOCATION, MINUTES TO THORNCLIFF & FLEMINGDON MALL, DIRECT BUS TO BROADVIEW & EGLINTON SUBWAYS. ALL FACILITIES AVAILABLE (WYNFORD/DVP AREA) PLEASE CALL 421-2458

### HOUSES FOR SALE

WANT TO BUY OR SELL YOUR HOME QUICK IN TODAY'S MARKET வீடுகள் உடனடியாக விற்க, வாங்க வேண்டுமா CALL: CYRIL D'SOUZA (SALES REP) CENTURY 21 AREA (416) 619-1562/281-4900

### AUDIO DUBBING TO VIDEO & EDIT

உங்கள் வீடுகளில் நிகழ்ந்த சிறப்பு கொண்ட படங்கள் வீடியோக்களில் நினைவுச் சின்னங்களாக படம் பிடித்து வைத்திருக்கிறீர்களா. நீங்கள் விரும்பிய பாடல்களை தேவையான இடங்களில் பதிவுசெய்து கொள்ள வேண்டுமா? அழைப்புகள் விஜே 969-9903

### EASKAPS STUDIO

WEDDING, PORTRAITS & SPECIAL EVENTS. CALL KATHIR PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER (416)265-1847 உங்களது அழகு தோற்றத்தை இனிய வையவங்களை கண்முன்னே என்றும் பார்க்கும் மகிழ் அழைப்புகள்

### MICROLENS PHOTO

PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS திருமண விழாக்களை, பிரந்தினை கொண்டாட்டங்களாற்றும் விசேட வையவங்களை! KANEX (SRI) 266-0530

### ELEGANT PHOTO SERVICE

உங்கள் இல்லங்களில் நடைபெறும் வையவங்களை சிறந்த முறையில் படம் பிடித்துக் கொள்ளவும், பழைய புகழ்ப்படங்கள் எதுவானாலும் சிறந்த முறையில் புதுப்பித்து அளவுகளில் பெரிதாகி பிளேம் செய்து கொள்ளவும், மற்றும் CANADIAN, SRILANKAN PASSPORTS, I.D., AND CITIZEN PHOTOS, வீணான முறையில் எடுக்கவும் CALL: MERVIN-PROFESSIONAL PHOTOGRAPHS (416)757-0894

### பிரசன்னஸ் TAILORING

மழலைச் செல்வங்கள், பெண்கள், ஆண்களிற்கான உடுப்புகளும் சிறந்ததாக நவீன ரகத்தில் உங்கள் எண்ணம்மேல் தைத்துக் கொள்வதற்கு நகரில் சிறந்த இடம். பிரசன்னஸ் பெய்லரிங் (SATISFACTION GUARANTEED) \* தையல் வகுப்புகளும் எங்களிடம் எடுக்க முடியும். தொடர்புகளுக்கு: (416) 264-3218

### KUMAR RENOVATION

வீட்டுத் திருத்த வேலைகள், புதிதாக BASEMENT அமைத்தல், புதிய கடைகள் சிறந்த முறையில் நிர்மாணம் செய்தல் போன்ற வேலைகள் குறித்த ரேரத்தில் செய்து தரவேண்டுமா! தொடர்புகளுக்கு: 287-1763/609-0888

### BAS ENTERTAINMENT

நீங்கள் நினைவுகளை, அழிபாது கோலங்களாக, இனிமைக் காவியங்களாக, பஞ்சவர்ணக்கிரிகளாக, என்றும் நினைவில் வைத்திருக்க BAS ENTERTAINMENT வீடியோ உலகில் ஒரு தனிப்பேர். தொடர்புகளுக்கு: 754-8361/496-0511

### வீடியோக்கள் திருத்திமிடம்

சகல வித பெய்லிங், டிரேயர், MICROWAVE OVEN, REMOTE CONTROL, AMPLIFIER என்பன சிறந்த முறையில் குறைந்த செலவில் திருத்திக் கொடுக்கப்பட்டு சிறுபள்ளத்தாறு (LONDON QUALIFIED) 438-9134

### ELECTRONIC திருத்த வேலைகள்

ELECTRONIC திருத்த வேலைகள் சகல விதமான பெய்லிங், டிரேயர், வீடியோக்கள் சிறந்த முறையில், மீட்டிங், வீடியோ, குறிப்பிட்ட ரேரத்தில் திருத்திக் கொள்ள கடைகள் பாட வேண்டிய கல்விகளையாவது ஓரகதரம் (416) 261-6883

### கல்வி

COMPUTER யிந்தி, ஆங்கில பேச்சு யிந்தி, ஆங்கில இலக்கணம், MATHS, CALCULUS, SCIENCE • RG கல்வி நிலையம் 609-9508

**• TAX • TAX • TAX •**

### சகலவித வருமான வரிப் பத்திர சேவைகளுக்கும் உள்ளே பார்க்கவும். பக்கம் 6

**• TAX • TAX • TAX •**

### கல்வி

ஆங்கில இலக்கணம், இலக்கணம், பேச்சு யிந்தி (Spoken English), தமிழ் இலக்கணம், இலக்கணம், பேச்சு யிந்தி என்பனவும் GRADE 11-13, MATH, CALCULUS பாடங்கள் தனிப்பட்ட முறையிலும், குரூப்பாகவும் அனுபவமும் திறமையுடையவர்களால் கற்பிக்கப்படும். (416) 285-9352

### இசை/நடன வகுப்புகள்

வீணை, PIANO, VIOLIN, GUITAR, மாதாபாடியம் RG கல்வி நிலையம். 3852 FINCH AVE. E. #401 (FINCH/KENNEDY) TEL: (416) 609-9508

### வாய்ப்பாட்டு - வீணை வகுப்புகள்

மலவருட கால அனுபவமுள்ள பட்டதாரி ஆசிரியையினால் ஆரம்பிக்கப்படும் உடனடி தொடர்பு (416) 457-8479

### தையல் வகுப்புகள்

அனுபவம் வாய்ந்த தையல் ஆசிரியையினால் நடாத்தப்படும் நவீன உடைகள் தயாரித்தலும், பயிற்சியும், வளர்ந்துவரும் நவீன காலத்தில் மிகச் சிறப்பாக வேலை வாய்ப்பு RG கல்வி நிலையம் (416)609-9508

### MOVING VAN AVAILABLE

CHEAP RATES, FRIENDLY SERVICES, FREE HELPING HANDS • GANESH 265-7895

### JOB SEARCH

WE WILL FIND YOU A SUITABLE JOB PLEASE CONTACT: SIVA 539-0927

### COOK WANTED

இலங்கை, இந்திய சமையல் வகைகள் சமைக்கத் தெரிந்த சமையல் காரர்கள், முழுநேரமாக ஸ்காபரோவில் தொழில் செய்வதற்கு தேவைப்படுகிறார்கள். உங்கள் தொடர்புகளுக்கு 671-1506 or 755-7371

### GENERAL HELPER WANTED

ஸ்காபரோவில் நீண்டகாலமாக இயங்கிவரும், தமிழ்க்கடைகளில் வேலை செய்வதற்கு உதவியாளர்கள் தேவைப்படுகிறது. தொடர்புகளுக்கு: 321-3393

### BABY SITTER AVAILABLE

உங்கள் குழந்தைகள் பராமரிப்பு பற்றிய கவலையா? தொடர்பு கொள்ளுங்கள்: (416) 287-1090

### திருமணப் பெண் அலங்காரம்

திருமண பெண் அலங்காரம் சிறந்தமுறையில் அலங்கரிக்க வேண்டுமா? மேலதிகத் தொடர்புகளுக்கு: 287-1090

உங்கள் தமிழ் ஆங்கில அச்ச வேலைகளை சிறந்த முறையில் செய்து கொள்ள

## றிப்ளக்ஸ் அச்சகம்

### REFLEX PRINTING

1108 BAY ST., TORONTO  
**(416) 975-0196**

**Century 21**

**Percy Fulton Ltd.**  
Member Broker

Bus: (416) 298-8200,  
Fax: (416) 298-8602  
Residence (416) 940-5309

**Prince Lawrence B.Sc. Eng.**  
Sales Representative  
#1 Office in Canada

### MORTGAGE

எந்த வகையான MORTGAGE தேவைகளாயினும் நாடுங்கள்

## SITI CAPITAL

- New Purchase upto 95%
- Re-financing
- Consolidation of first and second Mortgage

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு:  
**RAJ or SHEELA**  
764-3029 or 229-6200

### PARTY RENTALS

FOR ALL YOUR PARTY NEEDS.

சகல கொண்டாட்டங்களுக்குமான சகல பொருட்களையும் சகாய விசையில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

விற்பனைக்கு: பூரான், சோபானம் பொருட்கள், Table Clothes, Paper Plates Etc. வாடகைக்கு கதிரை, மேசை, Chafing Dishes, Coffee Urns, Plates/Cups Etc.

1209 Ellesmere Rd., Scarborough  
(1 Block East of Midland)  
**(416) 288-1977/289-1399**

### சிவஸ் நிலையம்

இந்தமத கிரியைகள்  
**(416) 291-5042**

சிவஸ். தியாகராஜாக்க குருக்கள் (கணேஷ்வரமணி)  
(சோதிடர், திருமண பதிவதிக்காரி - கனடா) (தூர்க்கை அம்மன் கோயில் குருக்கள்)

### ஸ்ரீ தூர்க்கை அம்மன் கோயில்

2691 Markham Rd. Unit #1, Scarborough, Ont. M1X 1L4 • (416) 299-1711

காலைச் சந்திப்பு பூஜை காலை 9:30 மணி  
சாயரட்சை பூஜை மாலை 7:00 மணி

உச்சிக் காலப் பூஜை பகல் 12:00 மணி  
அர்த்த சாமப் பூஜை இரவு 9:00 மணி

செல்வாப், வெள்ளிக்கிழமைகளில் சாயரட்சை பூஜை இரவு 8:00 மணி.  
காலை 9 முதல் 12:30 வரையும் மாலை 6 முதல் இரவு 9 வரையும் ஆலயம் திறந்திருக்கும்

**THE ASIAN CULTURAL CENTRUM** வழங்கும்

## ராசாயிரவாகம்

திங்கள் - புதன் - வெள்ளி மாலை 9:00 மணிக்கு  
**CIAO 530 AM & 790 AM**  
அலைவரிசையில் கேட்டு மகிழ்ங்கள்

உங்கள் சகல ஆக்கங்களும் வரவேற்கப்படுகின்றன  
T.P: (416) 757-9554 Fax: (416) 757-3893

**தமிழ்ச் சேவை 288-9227**

24 மணி நேர இலவச தொலைபேசிச் செய்திச் சேவை கனடாவில் நடைபெறும் சகல தமிழ் நிகழ்ச்சிகளை பற்றிய விபரங்களை தாங்கி வரும் தொலைபேசிச் செய்திச் சேவை. உங்கள் கலத் தயாரிப்புகளை இதில் இணைத்துக் கொள்ள MPK கலையகத்துடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள் - 757-9554



உங்கள் சகலவித வீடியோத் தேவைகளுக்கு



LOGAN

269-0211  
Pager: 376-4268

VIDEO  
TRANSFER  
ONLY  
9.99

VIDEO HORIZON

CAR INTERIOR  
ONLY  
\$39.95

3 SEAT SOFA  
LOVE SEAT  
& CHAIR  
\$44.95

CALL  
NATHAN/RAVI  
T.P. # 299-1066/292-7800  
PAGER329-0618/329-2774 (24Hrs)  
**LANKA STEAM  
CARPET CLEANERS**

LIVING ROOM  
DINING ROOM  
HALL &  
2 BED. ROOM  
\$44.95

- Deep Steam Soil extraction
- Satisfaction guaranteed
- Compare our low prices

3 BED ROOMS  
LIVING ROOMS  
DINING ROOM  
& HALLWAY  
\$54.95

WITH CARPET CLEANING ANY HALLWAYS FREE.  
SCOTCH GUARD AND DEODERIZER ALSO AVAILABLE.

Living Room,  
Dinning room, Hall  
2 Bed room  
\$44.99

3 Seat Sofa,  
Love seat  
and Chair  
\$44.99

★ **A.S.K. STEAM  
CARPET CLEANERS**  
Call Sathees or Kannan  
**(416) 724-8831**

House,  
3 Bed rooms,  
Living rooms & Hall way  
\$54.99

Pager: 337-3756

Car  
Interior  
Special  
from \$39.99

**ஜெமினி மார்க்கட்** ஆதரவில் விளம்பரம்™ நடாத்தும்  
**குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல 22.**

1		2			
3		4		5	
		6	7		
8		9		10	
				11	12
			13		
14		15			

- தொடர்புள்ளது
8. நெருப்பு இல்லாமல் இது வராதாம் (வலமிடம்)
  9. நீரிழிவு நோய் உள்ளவர்கள் இது சாப்பிடமாட்டார்கள் (வலமிடம்)
  11. கோவன், கண்ணகி, ----- சீதை
  14. பல்கலைக்கழகம்

**மேலிருந்து கீழ்**

1. இலங்கை வேந்தனின் சகோதரி
2. புல்வகைகளில் ஒன்று, மருந்தாகவும் சிலர் பாவிப்பர்.
5. தலைகீழாக இருக்கும் காலன்
7. தலைகீழான அரைவாசி
10. மன்னன்
12. குழல் இனிது யாழ் இனிது அன்பர், ----- சொல்கோதாரர்
13. வானத்தில் தவழும் இது, கனடாவில் வீடியோப் பத்திரிகையுடன் இணைந்துள்ளது.
14. சிவனின் தலைமுடியை இவ்வாறும் கூறுவர். (தலைகீழ்)
15. தலைகீழானது, ஓடச் சக்கரம் தேவை

**இடம் இருந்து வலம்**

1. தருமனிற்கு மூத்தவன்
3. இது வந்தால் பத்தும் பறந்திடாமல்
4. மூளை சகயில்லாதவன்
6. வலமிடமாக இருக்கும் இது கதிரைக்கு

எளிதான விடைகளில் இருவர் குறுக்கில் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு ஜெமினி மார்க்கட் இல் பரிசீலிக்கக் கூடிய \$15, \$10 GIFT CERTIFICATES வழங்கப்படும். இதற்கு CASH VALUE கிடையாது. விடைகள் Feb 27, 93 இற்கு முன்னர் கீழ்வரும் முகவரிக்குக் கிடைக்க வேண்டும். ADDRESS: P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT ROAD, SCARBOROUGH, M1B 5P9



**ஜெமினி மார்க்கட்**  
3230 EGLINTON EAST, SCARBOROUGH • 265-1010

**SUN CLEANERS**

உங்களது தரமான சாரிகள், பட்டுவேட்டிகள், மற்றும் சகல ரக உடுப்பு வகைகளுக்கும், எதுவித பழுதடையாமலும், கண்ணைக் கவர் பளீர் நிறத்தில் சிறந்த முறையில் DRY CLEAN செய்து கொள்வதற்கு ஸ்காபுரோ மாநகரில்

**SUN CLEANERS**

1247 ELLESMERE RD., SCARBOROUGH, ONT.

(யாழ்ப்பகன் ரோட்-இற்கு பக்கத்தில்)

TEL: (416) 285-0587

**MINIMOOD  
TAYLOR**



உங்கள் சகல வித, நவீன ரக

SUIT SET	PANTS	சர்வாணி
B(பி)ளேசர்		

சிறந்த முறையில் தைத்துப் பெறவும் மணமகனுக்கான சீருடைகளுக்கும்

**"MINIMOOD - RANJAN" 750-0688**

1247 ELLESMERE RD.,  
SCARBOROUGH (MIDLAND & ELLESMERE)

**அகதிநினை கோரும்/கோரிய விண்ணப்பதாரர்களுக்கு**

- கனடிய குடிவரவு விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப உங்கள் சம்பவங்களைத் தொகுத்து, முறையான வகையில் ஆவணங்கள் தயாரித்தல்
- குறுகிய, நீண்ட நேர விசாரணைகளுக்கு பூரணமாக தயார்படுத்தல்
- உங்களுக்காக அரசாங்கத்தால் அமர்த்தப்பட்ட வழக்கறிஞர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளல்.
- நிராகரிக்கப்பட்ட, புதிய, தாமத நிலையிலுள்ள வழக்குத் திறமை, அனுபவம் வாய்ந்த வழக்கறிஞர்களால் சேவை வழங்கப்படுகிறது.
- ஆங்கில மொழி பெயர்ப்பு

தொடர்புகளுக்கு:

அல்போன்ஸ் 756-9378 ஜோர்ஜ் 756-9178  
ஜெயபால் 756-9998

**JAFFNA EXPRESS MONEY EXCHANGE**

நம்பிக்கையும் நாணயமும் நிறைந்ததும் குறைந்த கட்டணமும் குறுகிய நேரமும் கொண்ட இலங்கைக்கான பணமாற்றுச் சேவை

**இலங்கையின் வடபகுதியுட்பட சகல நாட்டங்களுக்கும் ஒரு சில நேரங்களில்தான் உரியவர்களிடம் பணம் ஒப்படைக்கப்படும்**

தொடர்புகளுக்கு

SCARBOROUGH  
TEL (416)431-9371  
FAX(416)438-5486

MISSISSAUGA  
NEW BLACKSEA FISH IMPORTS  
289 DUNDAS ST. EAST.UNIT 06  
TEL (416)272-5119

Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand®

**நிரு பிரான்ட்® தயாரிப்புகள் தரத்தில் சிறந்தவை மக்களால் விரும்பிப் பாவிக்கப்படுபவை**

பொதிகைக் கூப்பன்கள் கிடைக்க வேண்டிய கடைசி தேதி Jan 31 என்பதனை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

மாமிசக் கறிகளா, மரக்கறிகளா, சகலவித கறி மெருகெட்டிவிற்கும் தரத்தில் சிறந்த நிரு பிரான்ட்®

- நிரு பிரான்ட்® தயாரிப்புகளில் சில
- கோப்பித்தூள்
  - வறுத்த அரிசி மா
  - பத்தியத்தூள்
  - மீன்கறித்தூள்
  - வறுத்த பயிறு

**வறுத்த மிளகாய்த்தூள்**

உறையு பிரியர்களுக்கு: நிரு பிரான்ட்®

**JAFFNA HOT CURRY POWDER** தயாரிப்புகள்

**நிரு பிரான்ட்®**

Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand® Niru Brand®



ரதீக்கா நகைமாளிகை



(416) 492-4653

## ஏக்நாஸ் ரெக்ரைல்ஸ் EKNAS TEXTILES

எங்களிடம் உங்களுக்குத் தேவையான கல்யாண கூரைப் பிடவைகளும், பரோஸ், காஞ்சிபுரம், மணிபுரி, தர்மாவரம், மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க் மற்றும் ரெடிமேட் ஆடைகள், அலங்காரப் பொருட்கள், சிறுவர் சிறுமியருக்குத் தேவையான ரெடிமேட் ஆடைகள், சூட் வகைகள், இவற்றுடன் பட்டுவேட்டி, நூல்வேட்டி, சாரங்கள், சேட், எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள், C.D., AUDIO இசைத்தட்டுக்கள் ஆகியனவற்றை மலிவு விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

TEL: (416) 491-9325

RATHICKA JEWELLERY



(416) 492-GOLD

2190 WARDEN AVE. (N.W. Corner of Sheppard and Warden) SCARBOROUGH



## சவுத்போட் பிக்சர் (பி) பிளேமிங் SOUTHPORT PICTURE FRAMING

தமிழ் மகன் ஒருவரின் தரமான படம் பிளேம் செய்யும், பிரமாண்டமான நிறுவனம்.

- திருமணப் படங்கள், விழாப் படங்கள், இயற்கை காட்சிகள், நூலினாலான வேலைப்பாடுகள், சான்றிதழ்கள், நிலைக்கண்ணாடிகள், திருமண வாழ்த்துப் பாக்கள் மற்றும் எவையானும் அழகிய முறையில் வடிவமைத்து பிளேம் செய்து தரப்படும்.
- இல்லை என்ற வர்ணமே இல்லை என்று பலரும் பேசிக்கொள்கிறார்கள். பிறந்தநாள், திருமணவிழாக்களிற்கான சோடினை (Decoration) வகைகள், இறக்குமதி ஆகிவிட்டன. தமிழ் வர்த்தக நிலையங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
- அசல் வண்ண - வண்ண காஞ்சிபுரம் பட்டுலான பரதநாட்டிய உடைகள், வாடகைக்கும், விற்பனைக்கும் உண்டு.
- நம்மவர்களுக்கு வரிகளை நாங்களே செலுத்துகிறோம்.

3096 Danforth Ave. #2C (at Victoria Park) Scarborough, Ont.

Tel/Fax: (416) 693-1298

SOUTHPORT

உங்கள் சகல விளம்பரத் தேவைகளுக்கும் இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள் விளம்பரம் 282-8059

'ஸ்காபுரோ மத்தியில்' 'IN SCARBOROUGH'



**AUTO INC.**  
New Trade Engineering

COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE & REPAIR CENTRE

"FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY"

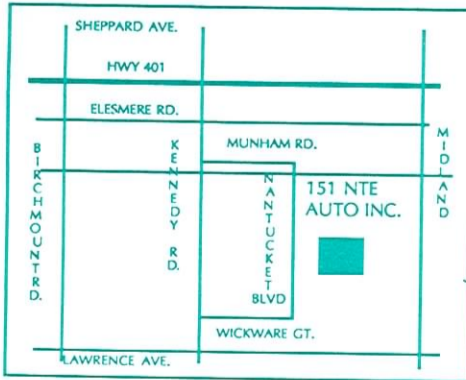
- ▼ MECHANICAL, AUTO ELECTRICAL & AIR CONDITIONING REPAIR
- ▼ MECHANICAL SAFETY INSPECTION & CERTIFICATION
- ▼ MAJOR & MINOR REPAIRS ON JAPANESE, EUROPEAN AND DOMESTIC CARS SPECIALIZING IN "BMW"
- ▼ PARTS - REPAIRS RATHER THAN REPLACE WHEN POSSIBLE
- ▼ FREE COMPETITIVE ESTIMATES.



151 NANTUCKET BLVD, UNIT #12, SCARBOROUGH, ONTARIO  
(416) 750-1573

CALL:  
SIVABALAN  
PUVI

ALL OUR WORKMANSHIP  
GUARANTEED,  
QUALITY AND  
PROFESSIONAL SERVICE  
AT AFFORDABLE PRICES.  
OPEN HOURS:  
MON-SAT: 9:00 AM.-6:00 P.M.  
SUNDAY CLOSED



## KAVITHAS TEXTILES

கண்ணைக் கவர்ந்திடும் புடவைகள்! பள பளக்கும் Eversilver பாத்திரங்கள்! குழந்தைகளின் உடுப்புகள், பெரியோர்களின் ஆடைகள், பரிசுப் பொருட்கள் எங்களிடம் கிடைக்கின்றது.

எங்களின் மற்றய சேவைகள்:

- MONEY TRANSFER • FAX SERVICE
- PHOTO COPY • PHOTO PRINTING (படம் கழுவதல்)

MONEY TRANSFER

நம்பிக்கைக்கும்,  
நாணயத்திற்குமான பணமாற்றுச் சேவை



**SUMEET**  
MULTI PURPOSE

Asia Kitchen Machine

குறைந்த நேரத்தில் சிறந்த உணவுகள் தயாரிக்க இப்பொழுது யாவரும் விரும்புவது

**SUMEET**

மேலதிகத் தொடர்புகளுக்கு மகேசன்

TEL/FAX: (416) 755-6560

## TEJAS

AUTO COLLISION & MECHANICS LTD.

LOW  
DEDUCTIBLE

260 MIDWEST RD., UNIT #6  
SCARBOROUGH

T.P: (416) 757-8676

FAX: 757-0598

EMERGENCY NUMBER 24HRS. (416) 606-9379

எங்களுடைய சேவைகளில் சில

- ★ சகலவித BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ★ இலவச மதிப்பீடு
- ★ FREE INSURANCE CLAIMED
- ★ SAFETY INSPECTION
- ★ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ★ TUNE UP AND BRAKES



**FREE\***  
TUNE UP  
OIL CHANGE  
FILTER

\*\$3000இற்கு மேலாக INSURANCE இல் திருத்த வேலைகள் செய்யும்போது

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்.

## ஸ்ரீலலிதாம்பாள் வைதீக சமாஜம்

சகலவித இந்துமதக் கிரியைகள், பதிவுத் திருமணம் நவக்கிரக பூஜை, கிரகப் பிரவேசம் சிறந்த முறையில் செய்து வைக்கப்படும். மேலும் உங்கள் இல்லங்களில் நிகழும் அனைத்து மங்களகரமான வைவங்களுக்குமான பூமாலை, சடைநகை, பூ, சரம் அனைத்தும் எங்களிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஈஸ்வரன் ஐயர் (416) 297-8604





# APPLEMORE AUTOMOTIVE

(formerly T&T AUTO CARE) **(416) 285-4998**

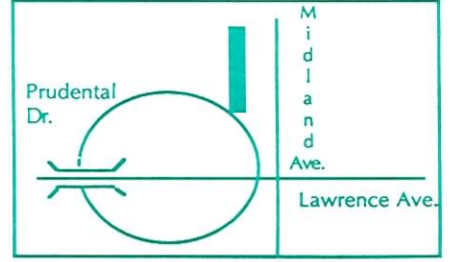
அறிவித்தல்: எமது நிறுவனம் டிசம்பர் 01ந் திகதியிலிருந்து சகல வசதியுடனான புதிய முகவரிக்கு மாறியுள்ளது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்வதில் மிக ஆனந்தமடைகிறோம்.

Repairs  
Safety Certification  
Overall Maintenance  
Under Coating & Rust Proofing

Detailing  
Exterior wash & Waxing  
Interior Shampoo  
Motor Shampoo

உட்புற, வெளிப்புற  
திருத்த, பராமரிப்பு  
வேலைகளுக்கும்

எமது புதிய முகவரி: **2500 LAWRENCE AVE. E. UNIT #11  
SCARBOROUGH, (MIDLAND LAWRENCE)  
(416) 285-4998**



ஸ்காபுரோ மாநகரில்

## CAN-SAV AUTO COLLISION

116 HOWDEN ROAD, UNIT #10, SCARBOROUGH  
Tel: **(416) 759-8585**

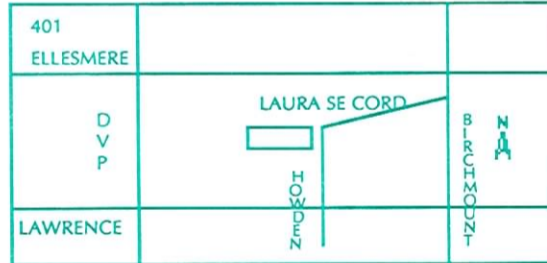
**Emergency Tel: 757-6161**



**LOW  
DEDUCTIBLE  
UPTO  
\$250**

- COMPLETE COLLISION REPAIRS
- ALL INSURANCE CLAIMED
- WE CALL YOUR INSURANCE COMPANY
- இலவச மதிப்பீடு
- TUNE UP AND BRAKES

WE ARE SPECIALIZED  
IN SIKKENS PAINT SYSTEM



**Emergency Tel: 284-5753**

OPEN SUNDAYS

116 HOWDEN ROAD,  
UNIT #10, SCARBOROUGH

A DIVISION OF CANADIAN GLASS NETWORK INC.

FOR A FREE REPLACEMENT OF YOUR  
BROKEN WINDSHIELD BY



## ACE AUTO GLASS

WE PAY YOUR DEDUCTIBLE \$50 (WINDSHIELDS ONLY)

FREE MOBILE SERVICE AT YOUR HOME OR WORK

HONDA  
MAZDA  
NISSAN  
TOYOTA

CHRYSLER  
FORD  
GM  
ACCURA

AUDI  
BMW  
VOLVO  
V.W.

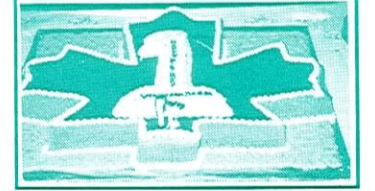
MERCEDES  
JAGUAR  
PORSCHE  
FERRARI

"SERVICE IN A FLASH"

Tel: **(416) 759-8585**

## YAARL CAKE HOUSE

சைவ, அசைவ கேக் வகைகளுக்கு **(416) 266-4716**  
FOR EGG & EGGLESS CAKES YARL CAKE HOUSE



AUTO REPAIR CENTRE

## பொறிநுட்பம் PORINUDPAM

வாகனங்கள் திருத்தும் நிலையம்

435 BOWES ROAD #5, CONCORD, ONT.  
TEL: **(416) 738-8360**

- CAR PAINTING & BODY WORK
- பெற்றோல், டீசல், வாகனங்களுக்கான சகலவிதமான இயந்திர மின்சார, திருத்த வேலைகள்
- வாகனங்களுக்கான அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள் வழங்குதல் (VEHICLES INSPECTED & CERTIFIED)
- கொம்பியூட்டர் வசதியுடனான திருத்த வேலைகள்
- ALTERNATORS & STARTING MOTORS REBUILD
- செய்யப்பட்டு நியாயமான விலையில் விற்பனை செய்தல்
- இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வாகனங்கள் (JAPAN, GERMANY)
- உள்ளூர் வாகனங்களின் விசேட நிபுணத்துவம்
- பழைய காரர்கள் வாங்குதல், வியாபாரம் செய்தல்

**FREE\*  
DEDUCTIBLE  
UPTO  
\$250**

\*\$1500 இற்கு மேல் திருத்த  
வேலைகளின் போது



## புறமோட்டோர்ஸ் ஓட்டோ சென்ரர்

COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICES AND REPAIRS  
BY FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS

**PROMOTERS AUTO CENTRE**

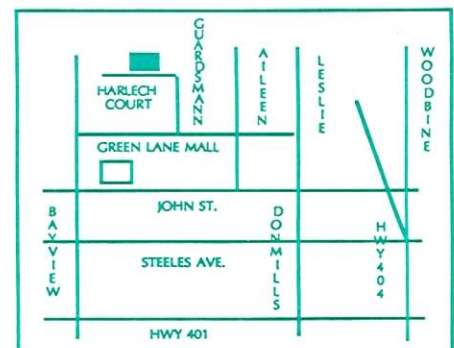
உங்கள் வாகனங்களை சிறந்த முறையில் திருத்திக் கொள்வதற்கு  
நகரில் சிறந்த ஓர் ஸ்தாபனம்

**SAFETY CERTIFICATION** (INSPECTED AND CERTIFIED WHILE YOU WAIT)  
சகலவிதமான திருத்த வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

(BRAKE, CLUTCH, TUNE-UP, EXHAUST,  
FRONT END, SHOCKS AND ENGINE  
REBUILDING)  
FREE INSPECTION AND ESTIMATE  
இலவச பரிசோதனையும், மதிப்பீடும்

18 HARLECH COURT, UNIT #5  
THORNHILL,  
(BAYVIEW & STEELS)  
TEL: **(416) 882-4963**

S.பரமநாதன்  
அம்பாள் எஞ்சினியரிங், ஆவரங்கால்)  
T. சிவசெந்திநாதன்







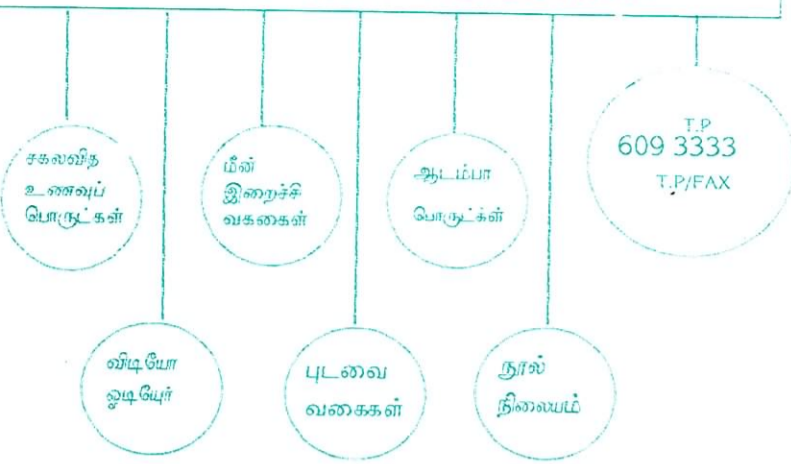


# LOW COST HIGH QUALITY CARPETS & APPLIANCES

சபேசன் இயக்குநரும், உரிமையாளரும் (416) 840-1500 / 605-1990

GREEN  
LANDS

5633 FINCH AVE. E. #7&8, SCARBOROUGH



MARKHAM PLAZAஇல்

## MULTI GROCERY மலர் குறேஸற

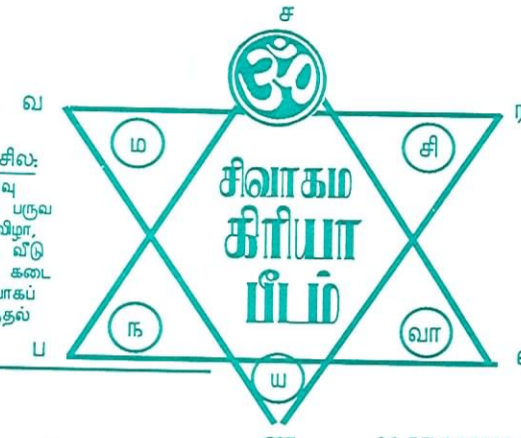
(416) 438-3499

உங்களிற்கு குரோஸரிகள், கடலுணவு, இறைச்சி யாவற்றிக்குமான சிறந்த இடம்.

13a - 1221 MARKHAM RD., SCARBOROUGH

### PRASHAN VIDEO

தமிழ், சிங்களம், மலையாளம், இந்தி, வீடியோப் பிரதிகள் வாடகைக்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம். (416) 439-5030



சேவைகளில் சில: திருமணம், பதிவு திருமணம், மங்கை பருவ மங்கள நீராட்டு விழா, புணயாக வாசனம், வீடு குடிபுகு வைபவம், கடை திறப்பு விழா, விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல்

மேலும் சில சேவைகள் முத்துமணவறை, தலைப்பாகை, தலைநகை, பூமாலைகள் பூ, சடைநாகம் ஆண்டாள் மாலை

சிவஸ்ரீ சபா ஸ்ரீதரகுருக்கள் (கண்ணன் ஐயர்) திருமண பதிவாளர்

36 PENNYHILL DR., SCARBOROUGH T.P.: (416) 724-7480

## பொது நிகழ்ச்சி கால அட்டவணை

காலம்	நிகழ்ச்சி நிகழும் இடம்	நிகழ்ச்சி	நடாத்துனர்	தொடர்பு
Sat. Feb 20, 93 at 6:00 p.m.	720 Midland Ave.	பாட்டுக்குப் பாட்டு	MPK கலையகம்	757-9554
Sat. Feb 20, 93 at 5:30 p.m.	Winston Churchil Collegiate, 2239 Lawrence Ave.	கலைமாலை	கவிதாலயா	
Sat. Feb 27, 93	720 Midland Ave.	சுகராகம்		
Sat. Mar. 93 at 6:30 p.m.	Woburn Collegiate	மலரும் இசை அரும்புகள்	தமிழிசை கலாமன்றம்	496-1340/438-0410

### INCOME TAX SERVICES

உங்களது 1992 வருமானப் பத்திரங்களை நுணுக்கமாகவும், சிறந்த முறையில் பூர்த்தி செய்வதற்கு  
**Jay (416) 298-7024** or leave a message at 490-0408 Ext. 135  
• Corporate tax services • House Services • We asses your Returns for past three years (1991, 1990 and 1989)

### A+ ACCOUNTING AND TAX SERVICES

(Specializing in Book Keeping, Income Tax Return and GST)  
Please contact: **A. Mageswara**  
47 Sunburts Square, Scarborough Tel: (416) 754-1531

### For your TAX RETURN! TAX RETURN!

நீங்கள் வருமான வரியாக செலுத்திய பணத்தை மீள்பெறுவதற்கான பத்திரங்களை சிறந்த முறையில் பூர்த்தி செய்து கொள்வதற்கு

**please call:**  
Toronto (416) 699 6758 week days 4:30 p.m 8:00 p.m  
weekends Anytime  
Scarborough (416) 288 1548 Anyday Anytime  
2920 Danforth Ave. (Inside of jupitor photo) at west of victoriapark

### TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX

குறைந்த செலவில் வருமான வரிப் பத்திரங்களை பூர்த்தி செய்து கொள்ள  
**(416) 754-1366**  
**(416) 286-8917**

### TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX

### INCOME TAX

(Qualified and Experienced Tax Preparer under takes Income Tax Works)  
அனுபவமும், தகமையும் வாய்ந்த வரிப்பத்திரம் பூர்த்தி செய்து கொள்பவரைக் கொண்டு உங்கள் வருமானப் பத்திரங்களை பூர்த்தி செய்து கொள்ளுங்கள்.  
From \$10 per Return  
தொடர்புகளுக்கு: **THAMBYAH**  
60 Jameson Ave.  
Tel: (416) 531-2044

### INCOME TAX/ACCOUNTING SERVICES

For Accurate, Confidential, Guranteed, Dependable, Reliable and Quick tax services - SAVES your TIME and MONEY  
Computerized Tax Return \$20 and up. Please call **265-3982/439-1211** (Markham & Lawrence)  
Accounting, Tax and Management Services (Computer training available)

### GANESH INCOME TAX SERVICE

Tax Return Preparation

உங்கள் வருமான வரிப்பத்திரங்களை தகமையும், திறமையும் பல வருட அனுபவமும் உடையவரால் பூர்த்தி செய்து கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

### GANESH INCOME TAX SERVICE

உங்களுடன் கலந்து ஆலோசித்து உங்கள் நிலைமைகளுக்கு ஏற்ப கடுதலான பணத்தை உத்தரவாதத்துடன் திருப்பிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

TO GET MINIMUM POSSIBLE REFUND

Call **GANESH**

28 Tansley Ave., (Brimley/Eglinton), Scarborough  
Tel: **265-7895**



### TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX

### வருமான வரிப் பத்திரம் பூர்த்தி செய்தல்

MANUAL & COMPUTERIZED

- உங்கள் வருமான வரியில் அதிகூடிய சலுகைகளைப் பெறுவதற்கு பல வருஷ கண்ட அனுபவம் வாய்ந்தவரைக் கொண்டு பூர்த்தி செய்யுங்கள்.
- தனிநபர், குடும்பத்தினர், சுய சம்பத்தியம், சிறுவியாபாரம் செய்யவர்களும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.
- Social Assistants, Unemployment Benefits, Property Rentals, Day Care Expenses, Legal Fees, Non Resident Dependents, Etc.
- குறைந்த விலையில் பெரிய தொகையை மீள் பெற இன்றே நாடுங்கள்

### "PRI-TAX SERVICES"

1245 ELLESMERE RD., SCARBOROUGH

(புன்பா வீடியோவுக்குள், யாழ்க்கரிருக்கு அருகாமையில்)

Call JAYA SRI • T.P.: 749-2118/471-9384/757-2299 FAX: 749-2838

FREE Pick up & Delivery

### TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX • TAX



# லலிதா திருமண சேவை

திருமண ஆலோசகர் நாகலிங்கம் கந்தையா  
240 WELLESLEY ST. E. #1821, TORONTO, ONT. M4X 1G5  
TEL: (416) 921-7064

# MARRIAGE BUREAU

ராஜா (416) 932-1532  
சகல திருமண தேவைகளுக்கும் எங்களை நாடுங்கள்  
200 BALLIOL ST., #2008, TORONTO, M4S 1C6

# நிர்மா பாஷன்ஸ்

விருப்பமான வண்ணத்தில் புடவையை வாங்கிவிட்டு அதற்கு பொருத்தமான ப்ளவுஸ் துணியைத் தேடி அடையும் கஷ்டத்திற்கு இன்றுடன் GOOD BYE, ரூபைடு, சாலின் ஆகிய ரகங்களில் மிகமென்மையான நிர்மா ப்ளவுஸ் எம்டிச்சிங் செய்யப்பட்டதுடன் துணிகளும் உங்கள் இதயம் கவரும் வண்ணங்களில் இப்பொழுது கிடைக்கின்றன. நிர்மா ப்ளவுஸ்களின் வசீகரத்தில் மனதைப் பறிகொடுத்து அவற்றை வாங்கிவிட்டு, அவற்றிற்கேற்ற வண்ணங்களில் நீங்கள் புடவைகளைத் தேடும் நாட்கள் வெகு தொலைவில் இல்லை.

நிர்மா பாஷன்ஸ்

(416) 465-9716  
1481 GERRARD ST. E., TORONTO



# லீலா



இலங்கையின் முதல்தரமான தயாரிப்புகள்  
SRI LANKAN PREMIUM QUALITY PRODUCTS

## லீலா தயாரிப்புகளில் சில

- |                  |                   |                |
|------------------|-------------------|----------------|
| 1) அரிசி மா      | 3) ஊறுகாய்        | 5) சீனி சம்பல் |
| 2) மிளகாய்த்தூள் | 4) கட்டிச் சம்பல் | 6) அச்சாறு     |

கனடா வாழ் மக்களிடம் மட்டுமல்லாமல் அமெரிக்கா, அவுஸ்திரேலியா, பிரிட்டன், ஜேர்மனி, சுவீடன், பிரான்சு, நோர்வே, டென்மார்க் போன்ற பல நாடுகளில் நீண்டகாலமாக நன்மதிப்பைப் பெற்றவரை லீலா தயாரிப்புகள், தமிழ் வர்த்தக நிலையங்களில் லீலா தயாரிப்புகள் எனக் கேட்டு பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

Importers and Distributors - Leela Traders  
PROUD TO PRODUCE • PLEASURE TO USE

கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்	3	4	சாதகக் குறிப்புகளினித்தல்
ல	யோகா சோதிடம் உங்கள் தொடர்புக்கு திரு.யோகநாதன் (416) 439-8013		6
12			7
11	சுயமுசூர்த்தம் கணித்தல்	எண்ணோதிடம் ஆலோசனை கூறுதல்	பலன் பார்த்தல்

3 PC Sofa from \$40

Car Interior from \$45

## YARLAN STEAM CLEANING

TEL: 467-8670 Pager: 377-6273  
MOHAN

Living, Dining, 3 Bed room from \$50

Living, Dining, 1 Bed room from \$35

DEEP STEAM CLEANING

Living, Dining, 2 Bed room from \$35



## Canadian, Indian & Sri Lankan Cuisine

ANY BEER AT SPECIAL PRICE (Tax Included)

ANY LIQUOR AT SPECIAL PRICE (Tax Included)

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு (பி.ப. 6:00-11:00) அப்பம், வீச்சுறெட்டி, சிங்கப்பூரியலை தயாரிக்கப்படும் ரேலஸ் என்பன விசேஷ விசேஷ கிடைக்கும்

3420 LAWRENCE AVE. E, UNIT #2, (MARKHAM & LAWRENCE), SCARBOROUGH TEL: (416) 431-6113



## Pillayar Traders

SRILANKAN • EAST & WEST INDIAN GROCERIES & TEXTILES

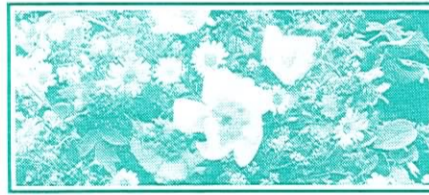
3630 LAWRENCE AVE. EAST. SCARBOROUGH, ONT. TEL: 438-7746

மேற்காட்டப்பட்ட சதரம் பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலைகீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, வலம் இடமாக, குறுக்குப் பாடாக (DIAGONALS) நல்ல முலை வழியாகவும் அமைந்து இருக்கின்றன. இவற்றை இனக்கண்டு பின்பு வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை Feb 27/93 இற்கு முன்பாக கீழ்க்கண்ட வினாத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

- 1) ஐம்பெரும் காவியங்களில் 3ஐத் தருக
- 2) சமய குரவரில் நால்வரி மூவரின் பெயரைத் தருக?
- 2) நான்கு வேதங்களில் 3ஐ தருக

### வினாக்கள் போட்டி இல. 12

சி	சீ	ய	க	ர்	ம்	ய	க
கீ	வ	இ	ர்	அ	ர	க	ந்
ல	க	ரு	த	த	கா	ச	த
L	சி	க்	ந்	ர்	தி	வா	ர
ண்	ந்	கு	ய	வ	ய	க	ர்
கு	நா	க	ம்	ண	ம்	க்	ய
ம்	ம	சா	ச	ம்	ல	ணி	ப்
ம	ணி	மே	க	லை	சி	மா	அ



பரிசுகள்: பின்புறம் ரூபாய் இல பரிசுக்காக இல. \$15, இல. \$10 இற்கு பெறுமதியான VOUCHERS (இவற்றிற்கு CASH VALUE கிடையாது) விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பின்புறம் ரூபாய், வினாப் பதில்கள், உறுதிப்பாடு இதில் பங்கு கொள்ள முடியாது. வினாப் பதில்கள் முடிவு முடிவானது ADDRESS: P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9



## ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா

(திருமணம், மற்றும் இந்துமத கிரியைகள் சேவை) சிவயுத் பஞ்சாட்சர கிருஸ்ணராஜ குருக்கள்

TEL: (416) 534-0011  
243 MARGVERETTA ST. TORONTO, ONT. M6H 3S4 (Bloor & Lansdowne)

### ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா பூக்கடை

உங்கள் இல்லங்களில் நிகழும் அனைத்து மங்களகரமான வைபவங்களுக்குமான பூமாலை, சடைநகை, சரம், பூ அனைத்திற்கும் ஒரே இடம் (416) 750-7319  
1247 ELLESMERE RD., SCARBOROUGH (BRIMLEY/MIDLAND)

### ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி - மரீகு திருமண மண்டபம்



அழகாக, சோபனைகளுடன் அமைந்திருக்கும் திருமண மண்டபம் (416) 534-0011  
875 St. Clair Ave. W. Toronto

## SIVA'S TRADING CO. LTD.

3852 FINCH AVE. E. SCARBOROUGH TEL: 321-2739  
P.S.T.T. 5210 FINCH AVE. E. #23 TEL: 609-0141

### சிவாஸ் நேடிங் கொம்பனி டாத்தும் அறிவுப் போட்டி #9

1	3	2	3	9
3	2	3	1	14
4	3	6	3	18
1	2	4	2	9
9	12	20	9	11

வினா: கேள்விக்குரிய இடங்களில் வரவேண்டிய இலக்கங்களை கண்டுபிடித்தல் குறிப்பு: இடமிருந்து வலமாகக் கூட்டும்போதும் மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும்போதும் முறையே வலது பக்கத்திலுள்ள எண்களும் கீழிருக்கும் எண்களும் வர வேண்டும். இது பக்க மேல் முலையிலிருந்து முலை வட்டமாகக் கூட்டும் கீழ் முலையில் உள்ள எண் வரவேண்டும்.

பரிசுகள்: SIVASல் பரிசுக்காக \$15, \$10 பெறுமதியான VOUCHERS.

அறிவுப் போட்டி #8ன் பதில்கள். பரிசு பெறுதல்:	38	27	64	31	160
1. திருமதி. K. பிரேமசுந்திரன் (ஸ்காப்பெ)	57	67	89	22	235
2. திரு. சி. செல்வசுந்தரன் (ஸ்காப்பெ)	47	57	21	88	213
ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட விடைகள் வரும். ஒன்று மட்டும் தரப்பட்டுள்ளது. சகல சரியான விடைகளும் குறுக்கப்பட்டது.	37	47	64	39	187
	179	198	238	180	165

முடிவு தேதி: MAR. 14, 1993  
முடிவு சேர வேண்டிய விவரம்: P.O. BOX 37527 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, M1B 5P9

## CANADAWAY DRIVING SCHOOL



- \* தமிழில் போதனை வகுப்புகள் (Lectures)
- \* தமிழில் கார் - வாகனப் பயிற்சி



தமிழர் மத்தியில் தனித்துவமான ஒரு தமிழ் ஸ்தாபனம்  
CALL NOW! R.CHANDRA (KUMAR) 264-2693

உங்கள் தொடர்புகளிற்கு சந்திரா(குமார்)  
14 BIMBROK ROAD (AT EGLINTON) SCARBOROUGH.

புதிய வகுப்பறை போதனை வகுப்புகள் ஆரம்பமாகின்றன. பெப். 27, 93 உங்கள் பெயர்களை முன்கூட்டியே பதிவு செய்து கொள்ளுங்கள்



5200 FINCH  
AVE. E. MAIN  
FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCHMIDDLEFIELD)

ONT. REG #  
0404 6389

# AIR LINK TRAVEL LTD.

WORLDWIDE

FIRST CLASS  
TRAVEL  
INSURANCE



BUS:  
**292-6200**  
FAX: 292-7478

தரமான இலங்கை,  
இந்திய, கனேடிய  
உணவு வகைகளிற்கு  
நாடுங்கள்

உங்களின் சகலவிதமான உணவுத் தேவைகளுக்கு

## COLOMBO FOOD

2823 EGLINTON AVE. E. SCARBOROUGH •  
TEL/FAX: (416) 265-1265



### BUN KING BAKERY

உங்களுக்கு தேவையான  
உடனுக்குடன் சகலவித பான் (Bread), Cakes என்பன 7  
நாட்களிலும் கிடைக்கும். ஒருமுறை விஜயம் செய்து  
பாருங்கள்.

31 LAPSLEY ROAD (MALVERN PLAZA) SCARBOROUGH  
T.P: (B) 754-2892 (MOBILE) 258-6928 (\* ONLY ONE LOCATION)

FRESH & LARGE BUTTER  
CROISSANTS 3 FOR  
ONLY 99¢

3 WHITE BREAD \$2.69

## DOWNSVIEW LEARNING CENTRE



DOS • WORD PERFECT 5.1 • LOTUS1-2-3  
• d BASE 111 PLUS

மற்றும் தொடர் வகுப்புகளும் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளது.  
மாணவர்கள் நலன் கருதி சனி, ஞாயிறு கிழமைகளில்  
விசேட வகுப்புகள் உண்டு.

DOWNSVIEW LEARNING CENTRE  
1977 FINCH AVE. WEST #201  
(AT JANE & FINCH) DOWNSVIEW, ONT.  
CALL: 631-739-746-8325

நங்கையர் விரும்பும் நவநாகரீக ஆடைகளை  
நகரில் மிகக் குறைந்த விலையில் பெற்றுக்  
கொள்ள சிறந்த இடம்

## RADHIKA TRADE

திருமண - கூறைச்சேலைகளால்  
கனேடிய உடைகளால்  
சிறுவர் சிறுமியர் அலங்கார உடைகளால்  
அன்பளிப்பு பொருட்களால்  
வாசனைத் திரவியங்களால்  
இலதர் ஜாக்கட், சேட்டுக்களால்..... மேலும்பல

மேலும்  
மொத்தமாகவும்,  
குறைந்த  
விலையிலும்  
பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்.

இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்.

3850 FINCH AVE. EAST. SUITE G7  
(KENNEDY/FINCH) SCARBOROUGH, ONT.  
TEL: (416) 291-9050

உங்கள்  
சகலவித தரமான  
தங்க வைர நகைத் தேவைகளுக்கு

## சுமி ஜுவலர்ஸ்

தொடர்புகளுக்கு:  
**(416) 750-1983**  
(யாழ்நகர் ரோடர்ஸ் உள்ளே)



குறைந்த செலவில் சொகுசு பயணம் செய்ய வேண்டுமா!

## AJB TRAVELS

880 ELLESMERE ROAD (Highland Farming இற்கு முன்னாக) (Kennedy & Ellesmere)

உங்கள் தொடர்புகளுக்கு

Tel. (416) 412-0244

Fax: (416) 412-0219



## DEREK CANADIAN TRAVELS

YOUR ONE STOP TRAVEL SHOP

16 BIMBROK RD. #12 (AT EGLINTON) SCARBOROUGH, ONT. M1K 4T7

TEL: (416) 261-4070 FAX: (416) 261-5791

சகலவித விமானப் பதிவுகளுக்கும், அனுபவம் திறமைமிகுந்த ஊழியர்களை நாடுங்கள்.



## K J ELECTRONICS CO

ALL MAKES OF TV, VCR, CAR AUDIO, MICROWAVE,  
CATV CONVERTORS, REMOTE CONTROLS  
AND  
TELEPHONES, ANSWERING MACHINE, VIDEO CAMERAS.

INSTALLATION OF CAR STEREO, AMPS, CD PLAYERS AND  
CAR SECURITY ALARMS.

5850 FINCH AVE., UNIT 302  
SCARBOROUGH

TEL: 412-6077 FAX: 412-6079

REPAIR & SERVICE

Service for  
VCR & Micro-  
wave.  
Only \$ 24.99

FREE  
ESTIMATE  
3 MONTHS  
WARRANTY

★★

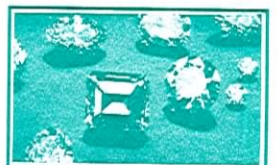
## சிரீஷான் நகை மாளிகை

3601 LAWRENCE AVE. E., #23, SCARBOROUGH

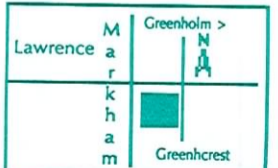
(416) 438-4174



வெள்ளிக்கிழமை (3.2.93)  
தைப்பூத தினத்தன்று உங்கள்  
குழந்தைகளுக்கு காது குத்திக்  
கொள்ளலாம்.



வாடிக்கையாளர்களுக்கு ஓர் முக்கிய அறிவித்தல்: J.P.S. சிரீஷான் நகை  
மாளிகையானது யாழ் டிரேட்ஸ்ஸிலிருந்து தற்போது Lawrence Ave.ற்கு  
இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதையும் எங்களுக்கு  
Scarboroughல் வேறு கிளை ஸ்தாபனம் இல்லை என்பதையும்  
அறியத் தருகிறோம். நன்றி



## electronics

Sales & Service  
(TV, VCR, Stereo, CA-TV Converters Etc.)

உங்களுடைய Electronics பொருட்களை  
வாங்குவதற்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்  
நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்

VCR SERVICE  
**\$29.99**

S  
A  
L  
E  
S

T.V, VCR, CAR STEREO  
SYSTEM, CAR ALARM  
SYSTEM, COMPUTERS,  
AUDIO SYSTEMS,  
TELEPHONE, ANSWERING  
MACHINES ETC.

CAR  
ALARM  
\$150 to \$220  
Installation  
Included

FREE  
ESTIMATES  
FOR ALL  
REPAIRS

ON  
SITE  
REPAIR  
AVAILABLE

S  
E  
R  
V  
I  
C  
E

TV'S, VCR'S, VIDEO  
CAMERAS, AUDIO  
EQUIPMENTS, CAR  
STEREOS, MICROWAVES,  
COMPUTERS ETC.

2815 EGLINTON AVE. E., SCARBOROUGH, ONT.  
TEL: 266-1804